



# MIEJSKI SERWIS INFORMACYJNY GLIWICE



46/2005 (247) czwartek, 17 listopada 2005 r.

TYGODNIK BEZPŁATNY

ISSN: 1642-1108

2

## SZANSA NA PRACĘ

Centrum Kształcenia i Dialogu „THEOTOKOS” oferuje studentom i absolwentom wyższych uczelni możliwość bezpłatnego uczestnictwa w rocznym stażu wolontarystycznym w celu podniesienia kwalifikacji zawodowych, a tym samym - zwiększenia szans zatrudnienia.

3

## KRÓLEWSKIE WYRÓŻNIENIE

Na początku przyszłego roku prezydent Gliwic przyzna po raz drugi nagrodę Gliwickiego Lwa. Laureata wybierze osobiście. Każdy gliwiczanie może pomóc prezydentowi w podjęciu decyzji i zaproponować swojego kandydata.

4

## MARIONETKI W LABIRYNCIE PODZIEMI

W najbliższy piątek, 18 listopada, twórca pierwszego polskiego show tanecznego „Opentaniec” i hip-hopowego widowiska teatralnego „12 ławek” przenieś widzów GTM w fantastyczny świat podziemi. Premiera „undergruntowego” przedsięwzięcia Jarosława Stańka „CHODNIK 05” rozpocznie się o godz. 18.00

## NIESPEŁNIONE NADZIEJE MINISTRA

Kto powinien zwyciężać w przetargach? Jedni uważają, że tylko wiarygodne i rzetelne firmy, które poradzą sobie z realizacją nawet najtrudniejszych zadań. Inni natomiast twierdzą, iż wiarygodność oferentów nie ma tu żadnego znaczenia, a wygrywać winni wyłącznie ci, którzy okażą się tańsi. Spór w tej sprawie trwa od dawna. Po czyjej stronie jest racja?

Bardzo wymowny pod tym względem jest przykład ubiegłorocznych przetargów na modernizację gospodarki ściekowej w kilku dzielnicach Gliwic. W dwóch przypadkach zwyciężyła katowicka firma Hydrobudowa Śląsk S.A., która – jak pokazało życie – nie zdołała udźwignąć ciężaru gliwickiej inwestycji. Opóźnienia w realizacji przedsięwzięcia w Brzezince i Łabędach sięgają już z jej winy 8 miesięcy. Dlaczego? Bo wybrano niesolidnego wykonawcę – argumentują gliwiczanie samorządowcy. Firma zwyciężyła w dwóch przetargach, bo przedstawiła najkorzystniejszą pod względem finansowym propozycję. Inne względy nie zostały w ogóle wzięte pod

uwagę. Dodać trzeba koniecznie, że przetargi nie były rozstrzygane w Gliwicach, lecz w siedzibie Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie. Tamtejsi decydenci zupełnie zignorowali gliwickie zastrzeżenia i krytyczne uwagi pod adresem Hydrobudowy Śląsk S.A.

Wymiana korespondencji w tej sprawie przypominała rasowy mecz ping-ponga. Henryk Błażusiak, prezes Zarządu Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Gliwicach, bezskutecznie próbował dotrzeć ze swoimi argumentami do osób, które były odpowiedzialne za wyłonienie wykonawców zadania. Pisał o znanych mu faktach. Informował między innymi,

że szefowie katowickiego przedsiębiorstwa zostali aresztowani, co w oczywisty sposób rzutuje na wiarygodność firmy. W odpowiedzi dowiadywał się np., że „zdolność przedsiębiorstwa Hydrobudowa Śląsk S.A. do kontynuacji działalności nie jest zagrożona w najbliższej perspektywie roku obrotowego. Przedstawione dane nie dają formalnych podstaw do uznania oferenta jako niezdolnego do wykonania zadania” (pismo Jerzego Kędzińskiego, zastępcy prezesa zarządu Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, 25 marca 2004 roku).

dokończenie na str. 3



Miejsca pamięci w obrębie nekropolii przy ul. Cmentarnej: groby powstańców śląskich i - przypuszczalnie - angielskich lotników, a także zbiorowa mogiła jeńców niemieckich (rodowitych sośniczan) - zyskały pod koniec października nowego opiekuna. Jest nim Stowarzyszenie Przyjaciół Sośnicy z siedzibą przy ul. Przedwiośnie 1.

W związku z przejściem patronatu, grupa apeluje do mieszkańców Gliwic i okolic o wsparcie w gromadzeniu wiarygodnych informacji na temat pochowanych tam osób różnych narodowości z czasów II wojny światowej. - Zwracamy się do wszystkich zainteresowanych - zwłaszcza świadków wydarzeń z pierwszej połowy lat czterdziestych ubiegłego stulecia - o pomoc w odtworzeniu bolesnej historii Sośnicy. Chcemy, aby zdobyta w ten sposób wiedza była przekazywana w szkołach następnym pokoleniom gliwiczanie - stwierdzają Jolanta Jasińska i Jan Pająk, członkowie zarządu stowarzyszenia. - Zależy nam także na postawieniu tablic pamiątkowych z wykazem wszystkich pomordowanych. Wszelkie informacje, pozwalające ustalić tożsamość pochowanych na cmentarzu ofiar, można kierować do Jana Pajaka (tel. 0603-604-052). (kik)

MIEJSKI SERWIS  
INFORMACYJNY  
GLIWICE  
DOSTĘPNY TAKŻE  
W KIOSKACH



Wojewoda śląski nadesłał do Gliwic zdumiewający list. Poinformował w nim prezydenta miasta, że „od 1 stycznia 2006 roku przypadnie gliwickiemu powiatowi grodzkiemu dodatkowo 0,0002 etatu na realizację zadań wynikających z ustawy o lasach”.

## OSOBLIWE ROZPORZĄDZENIE

List był konsekwencją rozporządzenia ministra spraw wewnętrznych i administracji z 18 października br. w sprawie „sposobu i trybu postępowania z pracownikami wykonującymi zadania lub kompetencje podlegające przekazaniu jednostkom samorządu terytorialnego oraz sposobu ustalania liczby etatów podlegających przekazaniu”. Wojewoda powiedział, że „ogólna wysokość środków finansowych przeznaczonych dla Gliwic z budżetu państwa na ten cel wyniesie rocznie 6 zł

brutto”. Cóż to oznacza? - Ktoś z urzędników UM będzie musiał pracować dodatkowo 124 sekundy w miesiącu, otrzymując za to miesięczne wynagrodzenie w wysokości 42 groszy brutto. W tym czasie powinien uporać się z wykonaniem zadań, związanych z gospodarką leśną na terenie Gliwic. Czy autor osobliwego rozporządzenia - był minister spraw wewnętrznych i administracji - zastanowił się nad tym, co podpisał? - komentuje Marek Jarzębowski, rzecznik prasowy UM. (luz)

## CZWARTEK Z GWIAZDĄ

Stowarzyszenie „Śląski Jazz Club” przygotowuje kolejną imprezę z tradycyjnego cyklu „Czwartek jazzowy z gwiazdą”. 17 listopada w siedzibie klubu przy Placu Inwalidów Wojennych 1 w Gliwicach wystąpi polska grupa „PINK FREUD” (Tomasz Ziętek - trąbka, Wojciech Mazolewski - bas, Kuba Staruszkiewicz - perkusja).

Formacja jest uważana za jeden z najoryginalniejszych w naszym kraju zespołów współczesnego jazzu. „PINK FREUD” tworzy spontaniczną muzykę improwizowaną, bogatą formalnie i intrygującą brzmieniowo. Poczucie humoru i dystans do generowanych dźwięków stały się charakterystycznymi elementami rozpoznawalnego stylu grupy. Zespół zasłynął ze wspaniałych interpretacji tradycyjnych fraz - „Come As You Are” Nirvany i „My Man’s Gone Now” George’a Gershwina. Grupa wydała już cztery płyty i zagrała kilkaset koncertów w kraju i za granicą (m.in. na Ukrainie, w Słowacji, Niemczech, Francji, Portugalii, Słowenii, Czechach oraz we Włoszech). Koncert rozpocznie się o godz. 20.00. Jego współorganizatorem jest gliwicki samorząd. (luz)

## PÓŁ WIEKU EMDEKU

Młodzieżowy Dom Kultury w Gliwicach (ul. Rybnicka 29), obchodzący obecnie półwiecze swojego istnienia, zaprasza na wystawę twórczości byłych wychowanków - absolwentów ASP oraz studentów kierunków artystycznych. Ekspozycja zostanie udostępniona w piątek, 18 listopada, w galerii miejskiego Ratusza.

- Zaprezentujemy tam różnorodne prace z dziedziny grafiki, malarstwa i fotografii. Pokażemy dorobek artystyczny Doroty Howikowicz, Marty Duchowicz, Magdaleny Drabczyk, Anny Prus, Anny Smolińskiej, Jakuba Mironowicz, Michała Sosny oraz Katarzyny Zajączkowskiej. Ich twórczość podkreśla istotę funkcjonowania MDKu, którego zajęcia mogą wpływać zarówno na rozwój zamiłowań, jak i na przyszłą karierę zawodową - wyjaśnia Artur Czok, dyrektor placówki. W tydzień po otwarciu wystawy odbędą się uroczyste obchody jubileuszu ośrodka. W gliwickim Ratuszu spotkają się osoby, które podczas minionego półwiecza pracowały bądź współpracowały z popularnym „Emdekiem”. W programie przewidziano m.in. koncert poezji śpiewanej grupy „A vista” oraz oficjalne otwarcie czynnej już wystawy prac podopiecznych MDK.

Historia Młodzieżowego Domu Kultury sięga lat pięćdziesiątych

XX wieku. W mieście stworzono wtedy Dom Harcerza, którego działalność została po roku zawieszona przez ówczesne Ministerstwo Oświaty. W tej sytuacji powołano kolejną placówkę - Stację Młodego Technika. Był to jedyny tego typu ośrodek w Polsce. Posiadał 10 pracowni: radioelektroniczną, elektrotechniczną, fotograficzno-filmową, mechaniczną, kroju i szycia, agrotechniczną, konstrukcji drewnianej, tworzyw sztucznych, modelarstwa okrętowego, a nawet - lotniczo-rakietowego. - W budynku Stacji pojawiała się rocznie około 800 uczestników stałych zajęć oraz setki uczniów, korzystających z okolicznościowych imprez i spotkań - wspominają pracownicy. W 1975 roku nastąpiła zmiana profilu placówki. Stacja Młodego Technika została przekształcona w Młodzieżowy Dom Kultury. Jego wychowankowie nabywają nie tylko umiejętności techniczne, ale również artystyczne i sportowe. (kik)

## POD BIAŁYM BOCIANEM

W niedzielę, 20 listopada, w gliwickim kościele Wszystkich Świętych (ul. Kościelna 4) wystąpi jedyny w Polsce zespół synagogałny - wrocławski Chór Synagogi pod Białym Bocianem. Koncert, organizowany w ramach projektu „Żydzi gliwiccy,” rozpocznie się o godz. 16.00. Wstęp wolny.



foto: archiwum chóru

Grupa - stworzona i kierowana przez dyrygenta Stanisława Rybarczyka - powstała w kwietniu 1996 roku dzięki przychylności Żydowskiej Gminy Wyznaniowej we Wrocławiu. W jej skład wchodzi studenci i absolwenci dolnośląskiej Akademii Muzycznej. Zespół wykonuje utwory synagogałne oraz tradycyjne pieśni żydowskie. Popularyzuje w ten sposób dorobek wybitnego kantora Moritza Deutch'a (twórcy tzw. niemieckiego stylu muzyki synagogałnej i wykładowcy wrocławskiego Seminarium Rabinackiego). W repertuarze chóru znajdują się też pieśni XIX-wiecznego wiedeńskiego kantora i kompozytora Salomona Sultzer'a oraz berlińskiego kompozytora Louisa Lewandowskiego. Zespół występował m.in. na festiwalach: Wratysłavia Cantans i Kultury Żydowskiej w Krakowie, uczestniczył również w spotkaniu ekumenicznym w podpoznańskich Brodach, Kongresie Eucharystycznym we Wrocławiu, Biennale Sztuki Sakralnej w Gorzowie Wielkopolskim oraz Dniach Muzyki Oratoryjnej w Przemyślu. Dodać warto, iż pod koniec lat dziewięćdziesiątych ubiegłego stulecia koncertował w Niemczech z najsłynniejszym kantorem świata - Amerykaninem Josephem Malovanym. Śpiewał również z kantorem Wiednia, Shmuelem Barzilai. (kik)

## SZANSA NA PRACĘ

Centrum Kształcenia i Dialogu „THEOTOKOS” w Gliwicach (ul. Kopernika 63a) oferuje studentom i absolwentom wyższych uczelni możliwość bezpłatnego uczestnictwa w rocznym stażu wolontarystycznym w celu podniesienia kwalifikacji zawodowych, a tym samym - zwiększenia szans zatrudnienia.

Inicjatywa pod nazwą „SZANSA” jest skierowana do zainteresowanych przyszłą pracą w organizacjach pozarządowych studentów V roku i absolwentów wybranych kierunków humanistycznych - politologii, filozofii, historii, socjologii, psychologii, polityki społecznej, public relations, rusycystyki lub germanistyki. Warunkiem uczestnictwa w wolontariacie jest dobra znajomość języka niemieckiego lub rosyjskiego oraz umiejętność biegłego posługiwania się komputerem

(pakiet „Office”). Pisemne zgłoszenia - CV wraz z listem motywacyjnym - będą przyjmowane tylko do końca listopada. Chętni powinni je dostarczyć pocztą elektroniczną na adres: [theotokos@theotokos.org.pl](mailto:theotokos@theotokos.org.pl). Szczegółowe informacje na temat programu i zasad organizacyjnych stażu można znaleźć na stronie internetowej [www.theotokos.org.pl](http://www.theotokos.org.pl) bądź uzyskać telefonicznie pod numerem 279-29-49 (od poniedziałku do piątku w godzinach od 10.00 do 16.00). (luz)

## TURNIEJ JEDNEGO WIERSZA



foto: B. Czuciłora

Po koniec października w konkursowe szranki w Klubie Kulturalno - Oświatowym „Perełka” stanęli poeci. Każdy z nich mógł zaprezentować jeden wiersz. Podczas tegorocznego maratonu literackiego jury wysłuchało w sumie 45 utworów.

Zwycięzcą XIX Gliwickiego Turnieju Jednego Wiersza został Paweł Kobylewski z Bytomia. Drugie miejsce zajął Adam Grzelec z Rybnika, a trzecie - Mariusz Partyka z Zabrze. Wyróżnienia otrzymali: Weronika Górka z Chorzowa, Arkadiusz Kremza z Mikołowa, Bogdan Nowicki ze Świętochłowic, Łukasz Waga z Bytomia oraz gliwiczanie - Łukasz Niewrzoł, Anna Podsiad, Dawid Koteja i Jacek Strzałkowski. Każdy z laureatów poza satysfakcją zyskał nagrodę pieniężną, która w zależności od zajętej lokaty wynosiła od 100 do 500 złotych. W jury zasiadali oczywiście również poeci: Bartłomiej Majzel, Adam Pluszka i Krzysztof Siwczyk. Zgromadzona na sali publiczność postanowiła dodatkowo ufundować swoją nagrodę, którą przyznała Tomaszowi Rybińskiemu. Turniej zorganizowali: Klub Kulturalno - Oświatowy „Perełka”, Klub Inicjatyw Kulturalnych, Klub Literacki oraz gliwicki samorząd. (al)

## NIESPEŁNIONE NADZIEJE MINISTRA

dokończenie ze str. 1

W połowie zeszłego roku sprawa trafiła na biurko Krzysztofa Szamałka, sekretarza stanu w Ministerstwie Środowiska. W liście skierowanym do Jerzego Kędzierskiego z NFOŚiGW stwierdził, że „nie upłynął jeszcze termin, do którego oferent wskazany jako zwycięzca przetargu jest zobowiązany do złożenia gwarancji bankowej. Wszelkie ewentualne działania zmierzające do unieważnienia kontraktu mogą być więc podjęte dopiero po upływie terminu złożenia gwarancji. Proszę o rozważenie sugestii, aby zamawiający poinformował wykonawcę przed upływem tego terminu o zastrzeżeniach, które ma do dostarczonej mu gwarancji bankowej. W przeciwnym przypadku mogłoby powstać wrażenie, że działania zamawiającego pozbawione są bezstronności” (pismo z 7 czerwca 2004 r.). Oficjalna kopia listu dotarła do Gliwic.

Henryk Błażusiak nie ukrywał swojej irytacji. Uznał, że w tej sytuacji należy postawić kilka ważnych pytań wiceministrowi Szamałkowi. Pismo z pytaniami wysłał do Warszawy w ostatnim dniu czerwca ubie-

głego roku. „Kto i dlaczego – mimo Pańskiej wyraźnej dyspozycji - nie unieważnia wyboru oferenta i nie przystępuje do oceny pozostałych oferentów w celu wyboru najkorzystniejszej oferty? Kto poniesie odpowiedzialność względem innych uczestników przetargu, którzy w przedłużającym się postępowaniu ponoszą koszty utrzymania ważności ich ofert? Kto poniesie odpowiedzialność, jeśli wskutek przedłużającej się procedury nie będzie można przekazać wykonawcy placu budowy do dnia 31 lipca 2004 roku? Chcę ponadto wyraźnie oświadczyć, że wybrany oferent nie spełnił wymaganych dyspozycji prawnych, co zgodnie z obowiązującą instrukcją dla oferentów powinno stanowczo wykluczyć go z udziału w postępowaniu” – napisał prezes PWiK.

Jaki był efekt? „W świetle wyrażonych opinii – pisma Hydrobudowy Śląsk S.A., skierowanego do mnie w dniu 9 lipca br. oraz oświadczenia firmy wyrażającego gwarancję „Gerling Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.” z 8 lipca br. – należy zaakceptować przedstawioną przez oferenta gwarancję. Jednocześnie proszę o możliwie szybkie

rozpoczęcie realizacji kontraktu” – odpisał wiceminister Szamałek, stawiając w ten sposób kropkę nad „i” w dotychczasowej batalii. Dał jasno do zrozumienia, że wszelkie zastrzeżenia pod adresem katowickiej firmy zostały przez niego odrzucone. Wybór Hydrobudowy Śląsk S.A. stał się faktem.

List ministra dotarł nad Kłodnicę 21 lipca 2004 roku. W Przedsiębiorstwie Wodociągów i Kanalizacji wiedziano już wszak wcześniej, czego można się spodziewać. 9 lipca nadeszła tam bowiem korespondencja z Katowic. Edward Kasprzak, wiceprezes Hydrobudowy Śląsk S.A., powiadomił Henryka Błażusiaka, że „w Ministerstwie Środowiska odbyło się spotkanie z udziałem m.in. wiceministra Szamałka i prezesa firmy, Józefa Tomolika. Minister Szamałek pogratulował wyboru Hydrobudowy Śląsk S.A. jako wykonawcy kontraktu „Modernizacja Gospodarki Ściekowej w Gliwicach-Brzezince” i wyraził nadzieję na terminowe i jakościowe wykonanie zadania”. Życie dowiodło, że nie spełniły się jednak ministerialne nadzieje Krzysztofa Szamałka. Nie zawsze lepszy bywa ten, który jest tańszy... (luz)

Gliwicki Teatr Muzyczny zaprasza najmłodszych widzów na festiwal „Na ziarnku grochu”. Impreza odbywa się pod hasłem „Świat Pana Andersena”.

## NA ZIARNKU GROCHU

W poniedziałek, 21 listopada, Jeleniogórski Teatr Scena Animacji zaprezentuje spektakl „Krzesiwo”. Dwa tygodnie później, 5 grudnia, będzie można zobaczyć przedstawienie „Słowik”, przygotowane przez Opolski Teatr Lalki i Aktora. Przewidziano po dwa pokazy każdego widowiska – o godz. 9.30 i 11.30. Przeglądowi będzie towarzyszyła wystawa „Andersen był w Bratysławie”, udostępniona w foyer GTM od 29 listopada do 27 grudnia. Zostaną pokazane ilustracje do książek słynnego duńskiego baśniopisarza, wykonane przez polskich i słowackich artystów. Ekspozycję przygotowano dzięki pomocy Instytutu Słowackiego oraz Duńskiego Instytutu Kultury w Warszawie. (al)

## W HOŁDZIE GENERAŁOWI



fol. A. Witwicki

Kolejna rocznica odzyskania suwerenności narodowej została upamiętniona w Gliwicach odsłonięciem tablicy, poświęconej generałowi broni Leonowi Berbeckiemu. Ten oddany patriotą wniósł swój wkład w wywalczenie niepodległości po 123 latach zaborów. Mało kto wie, że kilkanaście ostatnich lat swojego życia spędził właśnie w naszym mieście. Tablicę zaprezentowano uroczystie 12 listopada. Zostanie ona umieszczona na ścianie budynku przy ul. Puszkina 41 (róg ul. Mickiewicza), w którym Leon Berbecki mieszkał od 1946 roku aż do śmierci. Będzie przypominać młodemu pokoleniu gliwiczian o historii naszego kraju i niezwykłym człowieku, który z poświęceniem bronił Ojczyznę. (al)

## KONCERTY W RATUSZU

■ W piątek, 18 listopada, w gliwickim Ratuszu odbędzie się koncert „Ballady i romanse”. Przygotowano jednak nie tylko repertuar balladowy. Będzie można usłyszeć także piosenki Włodzimierza Wysockiego. Koncert jest częścią projektu Anatola Tchmela „Muzyka rosyjska”. Wystąpią: Anatol Tchmel (śpiew, gitara, flet), Jacek Konopka (gitara) i Tomasz Mucha (skrzypce). Organizatorami imprezy są: gliwicki samorząd oraz Klub Inicjatyw Kulturalnych. Początek - godz. 18.00. (al)

■ Samorząd Miasta Gliwice oraz Klub Kulturalno-Oświatowy „Perełka” zapraszają na kolejny koncert z cyklu „Poranki muzyczne u Rajców”. W niedzielę, 20 listopada, w Sali Rajców Ratusza w Rynku zabrmi muzyka polska. O jej bogactwie i różnorodności świadczą nie tylko dzieła Chopina, Moniuszki czy Szymanowskiego. Dlatego tym razem gliwiccy melomani będą mogli wysłuchać niedawno odnalezionych i wydanych przez PWM utworów Ignacego Feliksa Dobrzyńskiego, a także Franciszka Lessla. Niewątpliwym atutem tej muzyki jest jej lekki serenadowy charakter. W trakcie koncertu zatytułowanego „NIE TYLKO CHOPIN” pojawi się w Ratuszu nietypowy zestaw instrumentów. Grać będą soliści Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia: Roman Widaszek (klarnet) i Tadeusz Tomaszewski (waltornia) z towarzyszeniem Joanny Domańskiej (fortepian). Prowadzenie koncertu - Piotr Oczkowski (początek - godz. 12.00). Bilety są do nabycia w klubie „Perełka” oraz przed koncertem w Ratuszu. (luz)

Na początku przyszłego roku prezydent Gliwic przyzna po raz drugi nagrodę Gliwickiego Lwa. Laureata wybierze osobiście. Każdy gliwiczanie może pomóc prezydentowi w podjęciu decyzji i zaproponować swojego kandydata.

## KRÓLEWSKIE WYRÓŻNIENIE

Nagroda nie ma kategorii. Nie wiąże się z żadnymi korzyściami finansowymi. Materialnym wyrazem uznania jest odlana w brązie miniatura „Lew Czuwający” Kalidego - dzieło GZUT-u. Nikt nie powołuje też żadnej kapituły, ani komisji konkursowej. Nie powstaje sformalizowany regulamin. Jest natomiast jasno określona idea - prezydent miasta przyznaje swoją nagrodę, aby osobiście wyrazić uznanie osobie, która poprzez dobre zarządzanie dała dowód, że nawet w niełatwych warunkach potrafi osiągać sukcesy. Zarządzane przez takich liderów podmioty inwestują i poszerzają swoją ofertę. Identyfikują się z miastem i przysparzają pożytków lokalnej społeczności. Owoce tych menedżerskich umiejętności nie zawsze trafiają na pierwsze strony gazet. Liderzy ci niekoniecznie działają efektywnie, ale są efektywni. Rezultaty osiągają wytrwałą pracą, metodą drobnych kroków, dzięki autentycznemu zaangażowaniu. Są konsekwentni w dążeniu do wyznaczonych celów. Potrafią te cele jasno określić i zmotywować zespół, którym kierują. Wykorzystują możliwości dostępne także innym. Są przez współpracowników szanowani i odbierani jako niekwestionowani przywódcy.



### Czy znasz kogoś takiego?

Jeśli tak - napisz do nas! Podaj imię i nazwisko Twojego kandydata i krótkie uzasadnienie. Przedstaw jego miejsce pracy i wskaż dokonania. Może właśnie Ty znasz lidera i może Twoja propozycja pomoże prezydentowi w podjęciu decyzji. Ogłosi on nazwisko laureata Gliwickiego Lwa podczas tradycyjnego spotkania noworocznego z przedstawicielami gliwickich instytucji i firm. Odbędzie się ono 6 stycznia 2006 r. w Gliwickim Teatrze Muzycznym.

Propozycje można przekazywać do końca listopada:

- osobiście do Biura Podawczego (na parterze UM),
- pocztą (Urząd Miejski w Gliwicach, ul. Zwycięstwa 21, 44-100 Gliwice),
- drogą elektroniczną (msi@um.gliwice.pl),
- korzystając ze specjalnego formularza na stronie internetowej magistratu (www.um.gliwice.pl - link na głównej stronie).

Na kopercie lub w mail-u należy koniecznie umieścić dopisek „Gliwicki Lew”. Osoby proponujące lidera powinni też podać swoje imię i nazwisko oraz numer telefonu kontaktowego. Wśród zgłaszających zostaną rozlosowane upominki.

Przypomnijmy, że prezydent wręczył po raz pierwszy nagrodę Gliwickiego Lwa w styczniu 2005 roku. Otrzymał ją Marian Jarosz, dyrektor 106. Szpitala Wojskowego w Gliwicach - placówki niezależnej od miasta i poddanej w pełni regułom rynku usług medycznych. Zygmunt Frankiewicz chciał w ten sposób docenić całokształt dotychczasowych efektów pracy dyrektora i całego zespołu, którego jest liderem - dobre zarządzanie, konsekwencję w działaniu oraz użyteczność placówki dla społeczności naszego miasta. (al)

# POWRÓT DO GLIWICKIEJ PRYZYSTANI

**W grudniu minie 15 lat od śmierci Horsta Bienka - urodzonego w Gliwicach poety, eseisty i prozaika, autora cenionej przez Niemców i Polaków „Pierwszej polki”.**

Przyszedł na świat 7 maja 1930 roku. Dzieciństwo i wczesną młodość spędził w rodzinnych Gliwicach. Po latach wspominał ten okres jako pogodny, aczkolwiek zakłócony przez dwa tragiczne wydarzenia - wypadek, z którego uszedł ledwo z życiem oraz śmierć matki, wraz z którą umarł świat beztroski. Wybuch i przebieg II wojny światowej, postrzegane oczami Bienka - dziecka, odcisnęły niezatarte piętno na jego późniejszej, dojrzałej twórczości. Jedno z najbardziej wstrząsających przeżyć tego czasu wiązało się z przemarszem przez miasto wygłodniałych, na wpół żywych więźniów ewakuowanego obozu koncentracyjnego w Auschwitz. Potem do Gliwic wkroczyła Armia Czerwona.

Zanim to się stało, w Gliwicach rozpoczęła się dzika, niepoohamowana ucieczka Niemców przed bolszewikami. W połowie stycznia 1945 roku nastoletni Biemek błądził już po zaśnieżonym i niemal kompletnie opustoszałym mieście. Brnąc przez Wilhelmsstrasse (dzisiejszą ul. Zwycięstwa), potykał się o martwe papugi i małpki. - *Pozostawione same sobie, wydostawały się z pomieszczeń palmiarni ginąc naprędce z zimna i wycieńczenia* - wspominał. W wyniku radzieckich rozporządzeń przyszły pisarz został przydzielony do przymusowej pracy w gliwickiej fabryce drutów. W końcu, wraz z ostatnimi pociągami wysiedlanych ze Śląska Niemców, opuścił krainę dzieciństwa. - *Odjeżdżając, nie odwróciłem się ani razu* - napisał później.

To zaledwie część barwnej biografii Horsta Bienka. Zmarł 7 grudnia 1990 roku w Monachium, pozostawiając po sobie kilkanaście powieści, zbiorów wierszy i esejów, szkice wspomnieniowe, scenariusze filmowe i obszerną, wciąż nie opublikowaną korespondencję. Osadzając akcję swoich powieści w realiach Górnego Śląska, szkicował doskonale portrety ludzi pogranicza. Jego książki są czymś więcej niż tylko rekonstrukcją obrazów zapamiętanych z dzieciństwa. Przypominając o ważnych dla tego obszaru wydarzeniach politycznych i społecznych, stanowią również hołd dla dawnych mieszkańców Gliwic.

W środę, 30 listopada, rozpocznie się cykl imprez poświęconych pamięci pisarza. Uroczystości zakończą się 2 grudnia, a w ich trakcie na murze dawnego domu twórcy (przy ul. Horsta Bienka) zostanie



foto: I. Ohlbaum

wmurowana nowa tablica pamiątkowa. Szczegółowy program znajduje się na stronie internetowej Domu Współpracy Polsko - Niemieckiej ([www.haus.pl](http://www.haus.pl)). Informacji udziela również Elżbieta Więcek z DWPN (tel. 232-49-02 wew. 112, faks: 232-49-01, e-mail: [elzbieta.wiecek@haus.pl](mailto:elzbieta.wiecek@haus.pl)). Patronami uroczystości są: Dom Współpracy Polsko - Niemieckiej, władze samorządowe Gliwic oraz Bawarska Akademia Sztuk Pięknych w Monachium. (ds)

**W najbliższy piątek, 18 listopada, twórca pierwszego polskiego show tanecznego „Opentaniec” i hip-hopowego widowiska teatralnego „12 ławek” przeniesie widzów GTM w fantastyczny świat podziemi. Premiera „undergruntowego” przedsięwzięcia Jarosława Stańki „CHODNIK 05” rozpocznie się o godz. 18.00.**

## MARIONETKI W LABIRYNCIE PODZIEMI

Spektakl nawiązuje w formie i estetyce do filmów „Metropolis” i „Kontrolerzy”. Jako „projekt undergruntowy” rozgrywa się kilkaset metrów pod ziemią, w wymagowanej, zaskakująco barwnej przestrzeni. Tam znane z „szarej powierzchni” pojęcia zostają odwrócone - rozkosz jest cierpieniem, śmierć - rozkoszą. Praca jest rytuałem, kontrolowanym przez „wąsaczy” - nadzorców. Dbają oni o zachowanie równowagi w „podrzeczywistym”, alternatywnym świecie, zwalczając jego największe zagrożenie - miłość. Próba przełamania tego stanu zamienia się w katastrofę.

- *Bohaterowie mojego spektaklu chcą w jakiś sposób przeżyć miłość. Jednak grupa nadzorców pilnuje, żeby uczucia nie wyszły na pierwszy plan, a właściwie - żeby w ogóle się nie objawiały, bo to jest podstawa chaosu. W momencie, gdy wreszcie udaje się je zmanifestować, następuje upadek. Ostatecznie okazuje się, że „wąsacze” nie są i właściwie nigdy nie byli do końca źli! Mieli nawet odrobinę racji - zauważa reżyser. - Skąd bierze się takie postrzeganie świata? Przestają być młodzieńcem i stają się dorosłym. Zaczynam sobie przypominać, co mi mówili rodzice, choć oczywiście wtedy się przeciw temu buntowałem. Dzisiaj nie chciałbym, żeby moje młodzieńcze idee zwyciężyły w czy-*



foto: M. Rusecki

*stej formie. Tak naprawdę szybko się okazuje, że za wielkimi spontanicznymi zrywami, które chcą coś zniszczyć, rzadko idzie coś twórczego. Jeśli nie ma się jakiegoś planu, to ci, którzy mieli być „ukarani”, znów wracają na świecznik. Tylko oni są w stanie sprawować władzę.*

Przedstawienie, realizowane w klimacie niemego kina, posiada ruchomą scenografię pełną industrialnych rozwiązań połączonych z elementami z różnych epok i miejsc. Autorką świata podziemi - labiryntu chodników, łaźni i szybów - jest Katarzyna Nesteruk, absolwentka wydziału grafiki Europejskiej Akademii Sztuk. W tle widowiska słychać słynne polskie tanga w wykonaniu Krzysztofa Jakowicza i zespołu „Tangata Quintet”. Mają one stanowić czytelny kontrast dla przestrzeni spektaklu - tym bardziej niezwykły, że ich choreograficzne opracowanie jest bliższe formom tańca współczesnego, niż argentyńskiemu klasykowi. - *Zestawiłem kanciasty, technoidalny taniec ludzi-marionetek rodem z „Metropolis” z muzyką płomienną, rozpalającą uczucia. Po pierwszej fascynacji tangiem doszedłem bowiem do wniosku, że to, co „wyrwa się” z tańczących interesuje mnie bardziej, niż sam taniec! Kiedyś tango uważano za brudne i „slumsowe”. Dzisiaj ma wymiar show, jest w jakiś sposób... puste. Dlatego też spróbowałem przywrócić jego pierwotną energię. Jest coś perwersyjnego w podziemnym tańcu górników - stwierdza Jarosław Stańka.*

„Chodnik 05” powstawał na początku jako kolejne przedstawienie z cyklu „Wieczór tańca współczesnego”. - *Przygotowują go od 1999 roku cenieni polscy choreografowie, opracowujący w GTM autorskie spektakle taneczne* - opowiada Zuzanna Weiss, rzecznik prasowy GTM. Gdy koncepcja widowiska zaczęła się rozrastać, narodził się pomysł wykorzystania w nim przestrzeni zabrzańskiego Skansenu Górniczego „Królowa Luiza”. - *Pierwsze, rejestrowane na kamerze próby odbyły się w czerwcu tego roku. Zostały zmontowane w kilkunastominutowy film. Wkrótce potem w GTM miała miejsce premiera pierwszej wersji „Chodnika 05”* - dodaje Zuzanna Weiss.

Dodać warto, iż realizatorzy spektaklu planują nakręcenie jego wersji filmowej. Ma także powstać teledysk, który wyemitują stacje muzyczne MTV i VIVA Polska. Szansą na wcześniejsze obejrzenie przedstawienia w realnej przestrzeni dawnej kopalni będą natomiast specjalne pokazy na terenie „Królowej Luizy”. Przewidziano je na 20 listopada, o godz. 17.00 i 19.00. (kik)





Śląsk na fotografiach młodych artystów z Berlina - Anke Illing i Thomasa Voßbecka - już niedługo będzie można oglądać w galerii „Szyb Wilson” w Katowicach. Wernisaż urozmaica cytaty z najnowszej książki Matthiasa Kneipa, niemieckiego pisarza młodego pokolenia, którego najnowsza książka „Z sercem w plecaku. Spotkania z Polską” ukazała się właśnie nakładem Wydawnictwa Dolnośląskiego.

Zarówno prace Voßbecka i Illing, jak i książki Kneipa, przedstawiają portrety ludzi Górnego Śląska oraz zmieniające się krajobrazy okręgu przemysłowego. Umożliwiają skonfrontowanie wyobrażeń Niemców o naszym regionie z tym, jak na Górny Śląsk spoglądamy my - jego mieszkańcy.

Impreza w galerii „Szyb Wilson” będzie kolejną próbą lepszego poznania kultury obszaru

Europejskiego, pokonania stereotypów i budowania wzajemnego zrozumienia. Illing, Voßbeck i Kneip działają na rzecz wzajemnego zbliżenia Europejczyków. W centrum ich zainteresowań jest Europa Środkowo-Wschodnia i jej różnorodność kulturowa. Poprzez swą twórczość kierują oczy świata na Wschód naszego kontynentu i przekonują, iż może być on równie interesujący jak Zachód.

Na wernisaż wystawy „Spotkania w Górnośląskim Okręgu Przemysłowym” oraz spotkanie autorskie z Matthiasem Kneipem DWPN zaprasza do Galerii „Szyb Wilson” w Katowicach 25 listopada o godz. 18.00. Imprezy odbywają się w ramach „Roku polsko - niemieckiego”. Informacji na ten temat udziela Dagmara Sokołowska, tel. 232-49-02 wew. 105, faks: 232-49-01, e-mail: [dagmara.sokolowska@haus.pl](mailto:dagmara.sokolowska@haus.pl). (ds)

## Z GLIWIC DO BULLERBYN

Ambasada Szwecji oraz kino „AMOK” zapraszają na przegląd szwedzkich filmów dla dzieci i młodzieży pt. „Z GLIWIC DO BULLERBYN”. Impreza, zorganizowana w ramach przedsięwzięcia „Czytam, wiem, tworzę”, rozpocznie się w piątek, 25 listopada. Kinowa wyprawa do krainy książek Astrid Lindgren potrwa do końca miesiąca.

Przeгляд otworzy ekranizacja powieści „Bracia Lwie Serce” (piątek, godz. 16.00). Sobotni poranek wypełnią z kolei: projekcje filmów animowanych („Przygodowa pizza”, „... i połowa królestwa”, „Przyjaciel dla Bolta”, „Nic nie rób dopóki się nie odezwę”, „Ręka w rękę”, „Króliczka Karla na plaży”, „Ja ... i żyrafy”, „Nokturn”, „Biegaczka”, „Kukułka Ulla”, „Karl i kamienie węgielne życia”) oraz warsztaty plastyczne. Tego samego dnia o godz. 4 po południu zostanie wyświetlona „Madika z czerwcowego wzgórze”. Na niedzielę, 27 listopada, orga-

nizatorzy przewidzieli prawdziwą niespodziankę: pokaz filmu „Dzieci z Bullerbyn” (godz. 11.00) oraz spotkanie z aktorem Cezarym Żakiem. Przeczyta on młodym widzom fragmenty najbardziej popularnych książek Astrid Lindgren. Po jego występie, około godz. 16.00, zostanie zaprezentowany film „Rasmus i włóczęga”. Dodać warto, iż kolejne seanse (przewidziane na 28, 29 i 30 listopada) będą się odbywały na życzenie gliwickich szkół i przedszkoli. Zgłoszenia przyjmuje biuro kina „AMOK” pod numerem telefonu 238 - 25 - 01 wew. 22 lub 23. (kik)

### OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ (OPS) CZĘŚĆ 3

ul. Górnych Wałów 9, 44-100 Gliwice  
tel. 401-01-85 (sekretariat), 231-40-33 (informacja),  
faks: 230-80-27 e-mail: [opsgliwice@op.pl](mailto:opsgliwice@op.pl)  
[www.opsgliwice.republika.pl](http://www.opsgliwice.republika.pl)

### VADEMECUM KLIENTA TO WARTO WIEDZIEĆ:

#### 1. ŚRODOWISKOWY DOM SAMOPOMOCY DLA OSÓB Z ZABURZENIAMI PSYCHICZNYMI:

- przyjmowanie zgłoszeń na leczenie (osobistych, z poradni zdrowia psychicznego bądź szpitala psychiatrycznego) - bezpośrednio lub za pośrednictwem koordynatora OPS ds. osób chorych psychicznie (ul. Górnych Wałów 9, pok. 33, tel. 231-64-12 lub 231-40-33 wew. 45. Przyjmowanie stron od poniedziałku do piątku w godz. 7.30-10.00),
- udzielanie pomocy osobom długotrwale leczonym psychiatrycznie - w ramach **Dziennego Domu Pobytu** (od poniedziałku do piątku w godz. 7.30 - 15.30), **Klubu Pacjenta** (w poniedziałki i środy w godz. 14.30-18.00) oraz **cotygodniowych zajęć dla osób z obniżoną sprawnością intelektualną** (w czwartki w godz. 14.30-17.00):
  - niesienie pomocy medycznej i psychologicznej,
  - organizowanie zajęć z zakresu muzykoterapii i relaksacji,
  - przeprowadzanie treningów umiejętności społecznych,
  - prowadzenie warsztatów terapii zajęciowej (zajęcia plastyczne, ceramiczne, stolarskie, fotograficzne),
  - organizowanie choreoterapii i zajęć parateatralnych,
  - przygotowywanie prelekcji, imprez kulturalnych i rozrywkowych, wycieczek,
- organizowanie spotkań dla rodzin osób leczących się psychiatrycznie (co drugi wtorek miesiąca w godz. 16.30-18.00).

Uwaga!

Udzielana pomoc specjalistyczna jest płatna, a wysokość opłat zależy od sytuacji bytowej chorego. Może on zostać zwolniony z opłat w przypadku trudnej sytuacji finansowej.

• Środowiskowy Dom Samopomocy, ul. Tarnogórska 231 (dojazd liniami autobusowymi nr 57, 59, 60, 80, 112, 288), tel. 270-07-65, 270-07-20 (od poniedziałku do piątku w godz. 7.30 - 15.30).

#### 2. DZIENNY DOM POMOCY SPOŁECZNEJ:

- zapewnienie pensjonariuszom - emerytom i rencistom - bezpiecznego miejsca do wielogodzinnego przebywania (łącznie z posiłkami),
- udzielanie im pomocy w ramach podstawowych czynności życiowych,
- udostępnianie urządzeń do higieny osobistej,
- organizowanie warsztatów terapii zajęciowej - z zakresu muzykoterapii, choreoterapii, biblioterapii, kulturoterapii, ergoterapii i kinezyterapii,
- prowadzenie ogólnej terapii ruchowej (z wykorzystaniem bieżni, cykloergometrów, stepera, materacy, tzw. wiosłarza),
- systematyczne mierzenie ciśnienia krwi,
- organizowanie prelekcji z udziałem specjalisty chorób wewnętrznych,
- uczestniczenie w imprezach kulturalnych, rekreacyjnych, towarzyskich (wyjścia do kina i Gliwickiego Teatru Muzycznego, organizowanie grilla w ogrodzie DDPS-u oraz wycieczek autokarowych i pieszych, zwiedzanie Muzeum w Gliwicach, przygotowywanie wystaw pensjonariuszy DDPS w Willi Caro),
- organizowanie uroczystych spotkań okolicznościowych z udziałem rodzin, przyjaciół bądź zaproszonych gości (z okazji świąt Bożego Narodzenia i Wielkiej Nocy, Sylwestra, październikowego Dnia Seniora, Dni: Matki, Ojca, Babci i Dziadka).

Uwaga!

O pobycie w Dziennym Domu Pomocy Społecznej decyduje dyrektor OPS. Skierowanie do DDPS poprzedza wywiad środowiskowy, przeprowadzany przez pracownika socjalnego z odpowiedniego Rejonowego Punktu Pomocy Społecznej.

Odpłatność za pobyt obejmuje wyłącznie koszty żywienia i jest zróżnicowana w zależności od dochodu.

Pierwszeństwo do korzystania z opieki mają osoby samotne o najniższych dochodach.

• Dzienny Dom Pomocy Społecznej, ul. Kozielska 71 (dojazd liniami autobusowymi nr 57, 259, 280, 692, 699) tel. 231-83-72, faks: 231-83-71 (od poniedziałku do piątku - w godz. 8.00-16.00).

**GODZINY PRACY OPS:**  
w poniedziałki w godz. 7.30-17.00,  
od wtorku do piątku w godz. 7.30-15.30

## CZY MÓWISZ PO...?

Niestandardowe zajęcia z lektorami, zabawy, konkursy oraz pokazy czekają na uczestników Europejskiego Dnia Języków Obcych w Politechnice Śląskiej. Impreza, organizowana przez Forum Studentów AEGEE-Gliwice, odbędzie się w czwartek, 24 listopada, w holu Wydziału Budownictwa przy ul. Akademickiej 5. Początek - godz. 10.15. Wstęp wolny.

- Zainteresowani będą mogli pogłębić wiedzę z zakresu nauczania mniej lub bardziej popularnych języków obcych, m.in. czeskiego, hiszpańskiego, francuskiego, szwedzkiego, rosyjskiego, włoskiego, japońskiego, arabskiego i esperanto. Każdy uczestnik otrzyma również szansę wyrażenia swoich emocji poprzez taniec oraz język migowy - informują organizatorzy. W programie przewidziano także: konkursy z nagrodami, pokazy zdjęć, projekcje filmów promujących kraje zjednoczonej Europy, a na koniec - śpiewanie z karaoke w najróżniejszych językach świata. Szczegółowe informacje na temat spotkania można znaleźć na stronie [www.aegee.gliwice.pl/edl](http://www.aegee.gliwice.pl/edl). (kik)

## FIVE O'CLOCK W WILLI CARO

Muzeum w Gliwicach zaprasza na grudniową edycję „Uniwersytetu dla Wszystkich”. W pierwszy czwartek miesiąca prof. Ewa Chojecka zaprezentuje referat pt. „Architektura Rusi Kijowskiej i jej wielkorośny spadkobiercy. Koncept III Rzymu”. Na kolejnym spotkaniu (8 grudnia) dr inż. arch. Justyna Wojtas wygłosi prelekcję poświęconą projektom niemieckiego architekta Ludwiga Miesa van der Rohe. Spróbuje odpowiedzieć na pytanie, czy był to abstrakcyjny racjonalizm czy formalizm. Tydzień później (15 grudnia) dr Irma Kozina zaznajomi słuchaczy z dokonaniem znanymi przedstawicieli malarstwa niderlandzkiego: Hieronima Boscha i Petera Breughla. Będzie to zarazem ostatni wykład „Uniwersytetu...” Anno Domini 2005. Organizatorzy „UdW” przypominają, iż wszystkie spotkania odbywają się w tradycyjnej porze *five o'clock*. Uczestników obowiązuje bilet wstępu do Muzeum. (kik)



### Powiatowy Urząd Pracy informuje...

#### Poszukiwani:

- **specjalista ds. finansowania projektów** - wykształcenie wyższe ekonomiczne, minimum 5 lat doświadczenia, znajomość języka angielskiego, miejsce pracy: Gliwice,
- **inżynier budownictwa** - wykształcenie wyższe budowlane (budownictwo przemysłowe), minimum 5 lat doświadczenia, znajomość języka angielskiego, uprawnienia budowlane w zakresie nadzoru branży konstrukcyjno-budowlanej, miejsce pracy: Gliwice,
- **projektant (instalacje sanitarne)** - wykształcenie wyższe, umiejętność obsługi komputera, uprawnienia projektowe, miejsce pracy: Gliwice,
- **projektant (konstrukcje budowlane)** - wykształcenie wyższe, umiejętność obsługi komputera, uprawnienia projektowe, miejsce pracy: Gliwice,
- **recepjonista** - wykształcenie minimum średnie, komunikatywna znajomość języka angielskiego, miejsce pracy: Gliwice,
- **sprzedawca** - wykształcenie zawodowe, umiejętność obsługi kasy fiskalnej, miejsce pracy: Gliwice,
- **kucharz** - miejsce pracy: Knurów,
- **kafelkarz** - wykształcenie zawodowe, minimum 5 lat doświadczenia, miejsce pracy: teren Śląska,
- **elektromonter** - wykształcenie zawodowe, uprawnienia SEP do 1 KV, miejsce pracy: Gliwice,
- **operator walca** - wykształcenie zawodowe, minimum 5 lat doświadczenia, uprawnienia, miejsce pracy: Gliwice,
- **spawacz** - uprawnienia MIG, MAG, miejsce pracy: Gliwice,
- **szliflerz** - wykształcenie zawodowe lub średnie mechaniczne, umiejętność czytania rysunku technicznego, miejsce pracy: Gliwice,
- **hafciarka** - miejsce pracy: Gliwice,
- **kierowca** - wykształcenie średnie lub zawodowe, mile widziane doświadczenie, prawo jazdy kat. C, E, uprawnienia ADR (cysterna), znajomość mechaniki, miejsce pracy: teren kraju,
- **mechanik samochodowy** - wykształcenie zawodowe, minimum 2 lata doświadczenia, miejsce pracy: Gliwice.

Osoby zainteresowane, spełniające warunki podane w ofercie proszone są o kontakt osobisty w PUP Gliwice, Pl. Inwalidów Wojennych 12, pokój 105 - poniedziałek, wtorek, środa w godz. od 8.00 do 15.00, czwartek w godz. 8.00 do 16.30, piątek w godz. 8.00 do 14.00.



MIEJSKI SERWIS INTERNETOWY **GLIWICE**  
ISSN 1734-5480

Wirtualne Biuro Obsługi | Plan miasta | Informacje prasowe | Ogłoszenia i komunikaty | Galeria | Gliwice w UE | **BIP**

[www.um.gliwice.pl](http://www.um.gliwice.pl)







## XIII JAZZ SESSIONS

22 - 24 listopada 2005 roku

**wtorek, 22 listopada, godz. 19.00**

- **JWP.org**  
Wojtek Fedkowicz - perkusja  
Jacek Fedkowicz - gitara basowa  
Dominik Wania - fortepian  
Tomek Pruchnicki - saksofon  
Jan Pilch - instrumenty perkusyjne
- **WALK AWAY INTERNATIONAL EDITION**  
Gość specjalny: ERIC MARIENTHAL  
Krzysztof Zawadzki - perkusja  
Steve Logan - gitara basowa  
Miklosz Birta (Węgry) - gitara  
Daniel Szabo (Węgry) - instrumenty klawiszowe  
Eric Marienthal (USA) - saksofony

**środa, 23 listopada, godz. 19.00**

- **NEW BONE**  
Paweł Dobrowolski - perkusja  
Maciej Adamczak - kontrabas  
Joanna Gajda - fortepian  
Marcin Ślusarczyk - saksofon  
Tomasz Kudyk - trąbka
- **MARCIN & BARTŁOMIEJ BRAT OLEŚ QUARTET**  
Goście specjalni: CHRIS SPEED & SIMON NABATOV  
Marcin Oleś - perkusja  
Bartłomiej Brat Oleś - kontrabas  
Chris Speed (USA) - saksofon  
Simon Nabatov (USA) - fortepian

**czwartek, 24 listopada, , godz. 19.00**

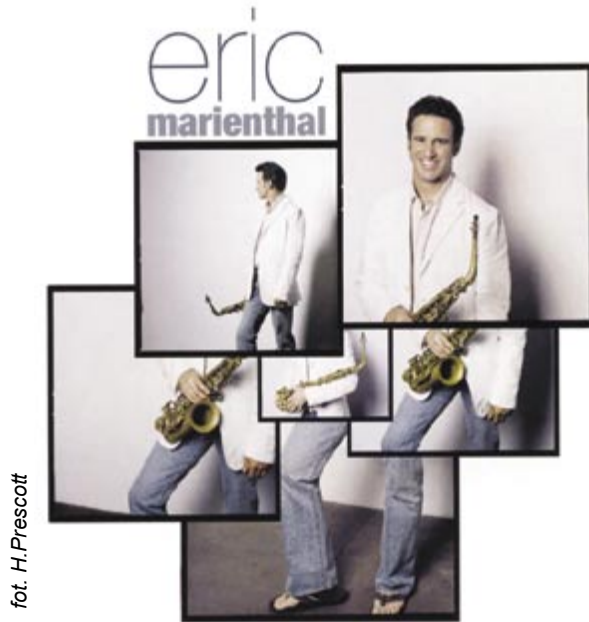
- **Kwartet Marka Napiórkowskiego**  
Robert Luty - perkusja  
Robert Kubiszyn - gitara basowa  
Piotr Wyleżół - instrumenty klawiszowe  
Marek Napiórkowski - gitara
- **GRAŻYNA AUGUŚCIK, CRACOW KLEZMER BAND**  
Gość specjalny: JOHN McLEAN  
Grażyna Auguścik - śpiew  
John McLean (USA) - gitara  
Cracow Klezmer Band:  
Jarosław Bester - akordeon  
Jarosław Tyrała - skrzypce  
Oleg Dyyak - akordeon, klarnet, instrumenty perkusyjne  
Wojciech Front - kontrabas

### JWP.ORG

Formacja JWP.org powstała w sierpniu 2003 r. Młodzi i utalentowani muzycy zaprosili do współpracy profesora Akademii Muzycznej w Krakowie, specjalistę gry na instrumentach perkusyjnych - Jana Pilcha oraz saksofonistę Tomasza Pruchnickiego. W styczniu 2004 r. grupa zdobyła wyróżnienie w ogólnopolskim konkursie podczas Bielskiej Zadymki Jazzowej. Ukoronowaniem ubiegłego roku była I nagroda na festiwalu „Jazz Juniors” w Krakowie. JWP.org proponuje słuchaczom nowoczesny jazz z elementami muzyki klubowej i etnicznej.

### WALK AWAY INTERNATIONAL EDITION

Gość specjalny: ERIC MARIENTHAL  
Znana i popularna w naszym kraju grupa Walk Away obchodzi w tym roku 20-lecie swojego istnienia. Założona przez perkusistę Krzysztofa Zawadzkiego formacja, składająca się w pierwszym okresie ze studentów Wydziału Jazzu i Muzyki Rozrywkowej AM w Katowicach, zdobyła przebojem krajową scenę jazzową, prezentując muzykę z pogranicza jazzu i rocka. Urodzinowy projekt pod nazwą WALK AWAY INTERNATIONAL EDITION jest przedsięwzięciem polsko-węgiersko-amerykańskim.



fot. H. Prescott

Główną atrakcją wtorkowego koncertu będzie z pewnością obecność Erica Marienthala, jednego z najlepszych na świecie saksofonistów jazzowych. Artysta urodzony w 1957 roku w Kalifornii jest multiinstrumentalistą (saksofon altowy, tenorowy, sopranowy, klarnet, flet, piccolo, obój) o niezwykle rozległych zainteresowaniach muzycznych.

### NEW BONE

New Bone to grupa młodych absolwentów krakowskiej i katowickiej Akademii Muzycznej. Zespół debiutował w 1996 r. podczas festiwalu trębaczy jazzowych „Miles Davis Memorial Night”. Muzyka grupy jest przejawem fascynacji artystycznymi dokonaniem takich artystów, głównie amerykańskich, jak Horace Silver, Wayne Shorter czy Miles

Davis. W Gliwicach zespół będzie promował swój pierwszy album „Something for Now”.

### MARCIN & BARTŁOMIEJ BRAT OLEŚ QUARTET

Goście specjalni: CHRIS SPEED & SIMON NABATOV  
Marcin i Bartłomiej Brat Oleś - kontrabasista i perkusista - mają w dorobku około 20 płyt, regularnie koncertują w całej Europie. Tym razem zaprosili do współpracy: saksofonistę Chrisa Speeda - czołowego przedstawiciela nowojorskiej sceny jazzowej oraz Simona Nabatova - uzdolnionego pianistę rosyjskiego pochodzenia, absolwenta Moskiewskiego Konserwatorium i słynnej Julliard School of Music w Berkeley.

### KWARTET MARKA NAPIÓRKOWSKIEGO

Marek Napiórkowski jest zaliczany do grona wszechstronnych i utalentowanych gitarzystów polskich. Obecnie koncertuje z Anną Marią Jopek, Krzysztofem Ścierańskim, Henrykiem Miśkiewiczem, Ewą Bem, Dorotą Miśkiewicz i Cezarym Konradem. Prowadzi własny kwartet, a zarazem jest współliderem zespołu Funky Groove. W tym roku ukazała się jego autorska płyta „NAP”. Album będzie promowany podczas gliwickiego koncertu.

### GRAŻYNA AUGUŚCIK & CRACOW KLEZMER BAND

Gość specjalny: JOHN McLEAN

Koncert będzie próbą połączenia muzyki klezmerskiej z jazzem w najlepszym możliwym wykonaniu. Grażyna Auguścik jest wokalistką, aranżerką, kompozytorką, producentką i liderem własnego zespołu. Od 1994 r. mieszka na stałe w Chicago, gdzie koncertuje, nagrywa i prowadzi własną wytwórnę płytową. John McLean to zaś amerykański gitarzysta jazzowy, pracujący w Chicago. Jeden z krytyków muzycznych napisał o nim: „Ze swej gitary wydobywa zamaszysty, cudowny, jaskrawy ton, który chwyta za ucho nawet w tłumie”.



fot. M. Konopka

CKB (The Cracow Klezmer Band) jest natomiast jedną z najbardziej twórczych i nowatorskich grup muzycznych w Polsce. Zespół powstał w 1997 r. z inicjatywy muzyka młodego pokolenia - akordeonisty i kompozytora Jarosława Bestera. Koncerty CKB wyróżniają się - w opinii znawców - niezwykłą dynamiką, subtelnością, dbałością o piękno dźwięku oraz wykonawczą perfekcją.

Organizatorem trzydniowego festiwalu jest Impresariat Gliwickiego Teatru Muzycznego wespół z gliwickim samorządem. Szczegółowe informacje na temat programu imprezy są dostępne na stronie internetowej [www.teatr.gliwice.pl](http://www.teatr.gliwice.pl). Bilety można nabywać w kasach: Gliwickiego Teatru Muzycznego, tel. 232-13-39 oraz kina „AMOK”, tel. 231-56-99. (luz)

### KINO BAJKA

- ☐ 17 - 24 listopada: *Kurczak mały* (16.00, 17.30, 19.00), *ZORRO* (20.30)

### KINO TEATR „X”

aktualny program dostępny na stronie internetowej [www.kinox.gliwice.pl](http://www.kinox.gliwice.pl)

### KINO AMOK

- ☐ 17 listopada: *Broken flowers* (16.00, 18.00), DKFuture: *Jonathan Glazer* - teledyski, reklamy i krótkie filmy (20.00)
- ☐ 18 - 24 listopada: *Persona non grata* (16.00, 18.00)
- ☐ do 25 listopada: *Replika XXX FFFF Gdynia 2005* (20.00)



### GLIWICKI TEATR MUZYCZNY

ul. Nowy Świat 55/57,  
tel. 230-67-18, 232-11-01,

e-mail: [gtm@teatry.art.pl](mailto:gtm@teatry.art.pl), [www.teatr.gliwice.pl](http://www.teatr.gliwice.pl)

- ☐ 18 listopada: *Chodnik 05* (19.00) - premiera
- ☐ 19 listopada: *Chodnik 05* (18.30)
- ☐ 20 listopada: *Chodnik 05* (17.00, 19.00) - Zabrze, Skansen Górnicy „Królowa Luiza”
- ☐ 20 listopada: *W holdzie Piazzolli* (18.00) - koncert orkiestry
- ☐ 21 listopada: *Krzesiwo* (10.00, 11.30) - Teatr Jeleniogórski

### PALMIARNIA MIEJSKA

ul. Fredry 6 - Park Chopina, tel. 231-32-39

#### Zwiedzanie:

- od wtorku do piątku  
od 9.00 do 18.00 (wejście do 17.00),  
sobota, niedziela  
od 10.00 do 18.00 (wejście do 17.00).

#### Echinocactus grusonii

Kaktus ten, ze względu na swój kształt oraz popularne skojarzenie, jest nazywany „fo-  
telem teściowej”. Palmiarnia prezentuje go  
jedynie jako roślinę ekspozycyjną.



fot. archiwum Palmiarni

